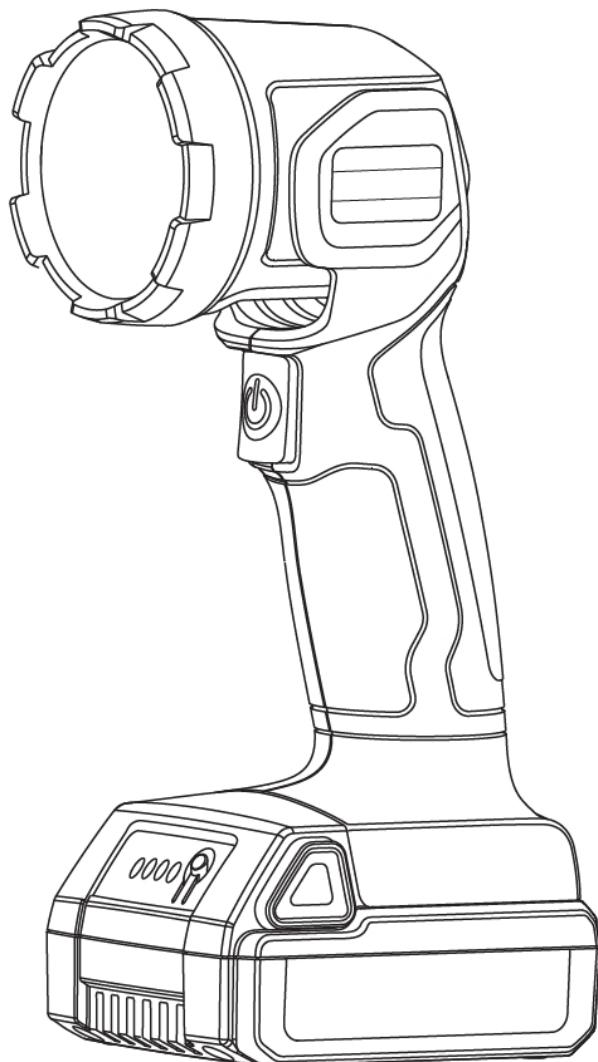


# PATRIOT ASV18-1500

AKU SVÍTILNA  
AKU SVIETIDLO  
CORDLESS FLASHLIGHT

NÁVOD K POUŽITÍ  
NÁVOD NA POUŽITIE  
USERS MANUAL



Pozor: Před použitím nářadí si pozorně přečtěte tento návod k použití!

Pozor: Pred použitím tohto náradia si pozorne prečítajte tento návod na použitie!

Warning: Read carefully operating instructions before using this power tool!

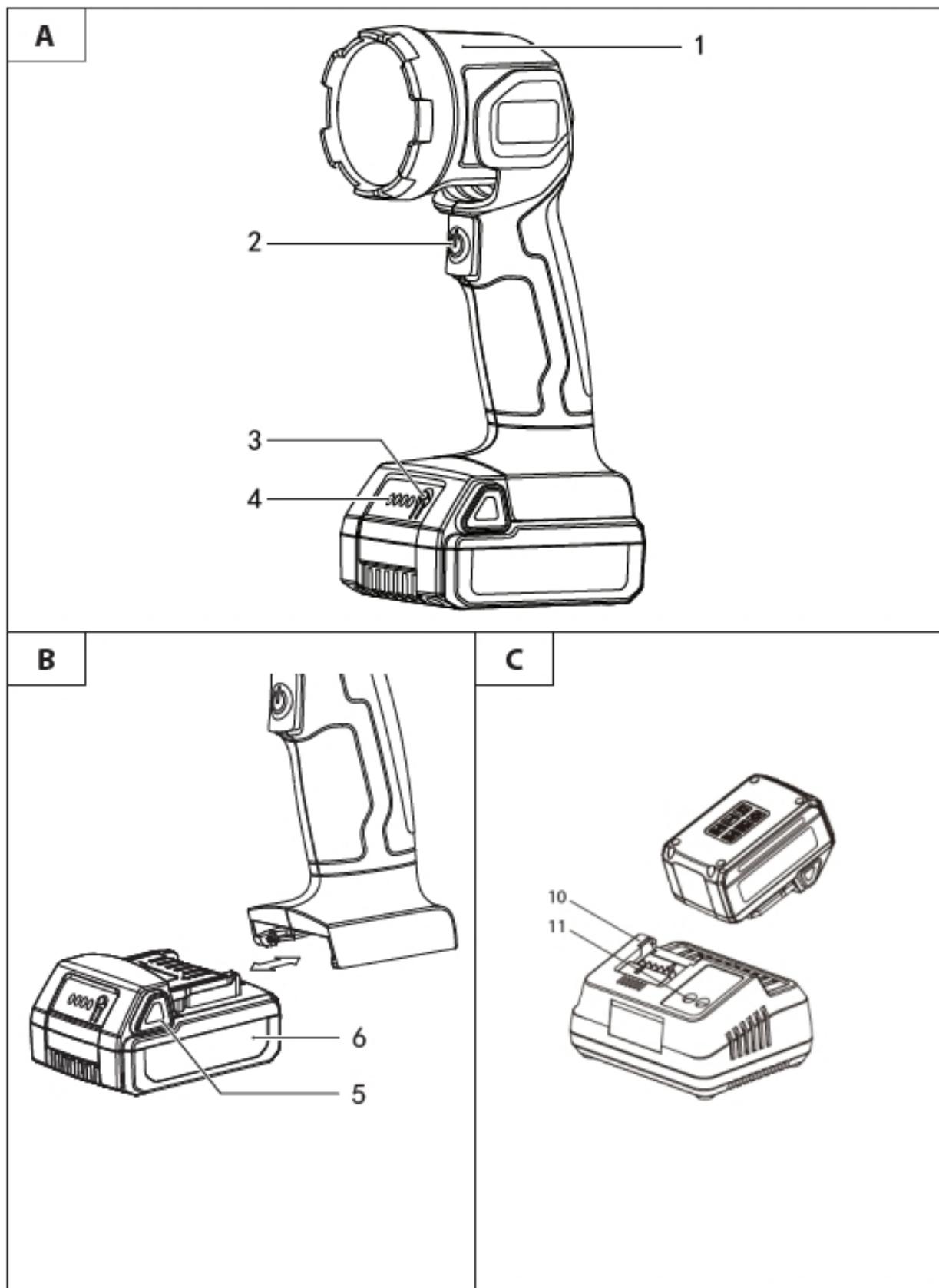
**Mountfield**

Mountfield a.s., Mirošovická 697

CZ-25164 Mnichovice



10/2018 – No.788



## CZ - OBSAH

Úvod .....	3
Použití.....	3
Popis aku svítily .....	4
Použité bezpečnostní symboly .....	4
Bezpečnostní pokyny.....	5
Sestavení a příprava .....	7
Obsluha.....	8
Péče, údržba a skladování .....	8
Technické údaje.....	8
Likvidace .....	9
Záruční podmínky.....	9
EU prohlášení o shodě.....	9

## ÚVOD

Děkujeme, že jste se rozhodli pro tuto aku svítilnu a věříme, že vám bude dobré sloužit. Aku svítilna splňuje náročné požadavky na elektrické nářadí a jedná se o neocenitelného pomocníka.



Tento návod k použití slouží k poznání elektrického nářadí a jeho vlastností, a popisuje určený způsob použití a nebezpečí spojená s jeho použitím. Návod k obsluze obsahuje důležité informace, jak nářadí odborně a hospodárně využívat, a tím se vyvarovat úrazům, vyhnout se opravám a zvýšit spolehlivost a životnost nářadí. Spolu s tímto návodem si pročtěte i návod k nabíjecí stanici a akumulátorové baterii.

Návod k použití musí být vždy k dispozici v místě použití nářadí. Uchovávejte tento návod k použití vždy spolu s aku svítilnou. Aku svítilnu půjčujte pouze osobám, které jsou seznámeny s jejím použitím, a současně s aku svítilnou předejte také návod k použití. Návod k použití si musí přečíst a dodržovat každá osoba, která pracuje s tímto nářadím.

Poznámka:

Ilustrace a specifikace uvedené v tomto návodu nejsou závazné a mohou se od dodaného výrobku lišit. Zobrazené nebo popsané příslušenství nemusí být součástí dodávky nářadí. Výrobce si vyhrazuje právo na provádění změn ve smyslu dalšího vývoje bez předchozího upozornění.

## POUŽITÍ

Nářadí je určeno pro ruční svícení a osvětlení pracovních prostor.

Nářadí je určeno pro soukromé použití v suchých prostorách. Jakékoli jiné použití nebo úprava nářadí představují závažné nebezpečí zranění. Za škody, které vzniknou při použití v rozporu s určením, nenese výrobce odpovědnost.

## POPIS AKU SVÍTILNY

### Obrázek A

- 1 Naklápací reflektor
- 2 Spínač
- 3 Tlačítko pro aktivaci indikátoru stavu
- 4 Ukazatel stavu akumulátoru

### Obrázek B

- 5 Uvolnění akumulátoru
- 6 Akumulátorová baterie (akumulátor)\*

\* Není součástí dodávky

### Obrázek C

- 10 Nabíjecí stanice (nabíječka)\*
- 11 Ukazatel stavu nabíjení

## POUŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY



Pozor! / Výstraha!



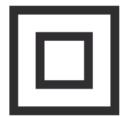
Přečtěte si návod k použití!



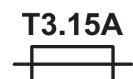
Recyklujte



Nevhazujte do ohně/ nespalujte



Třída ochrany II



Pojistka s uvedením proudové hodnoty v A



Chraňte si zrak, nedívejte se přímo do světla



Třída ochrany III



Chraňte před teplotami nad 50°C



Chraňte před vlhkem



Nabíječka je určena pro použití pouze v uzavřených prostorách. Nutno chránit před vniknutím vody a vysokou vlhkostí.



Potvrzuje shodu elektrického zařízení se směrnicemi Evropské unie.

## **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKU SVÍTILNY**



**Výstraha!** Pročtěte si všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Opomenutí při dodržování těchto bezpečnostních upozornění a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob.

**Uschovějte si všechny pokyny a návod pro budoucí použití.**

V těchto bezpečnostních upozorněních používaný pojem „elektrické nářadí“ se vztahuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (se síťovými kabely) a na elektrické nářadí napájené akumulátory (bez síťových kabelů).

- **Seznamte se důkladně s aku svítilnou. Pozorně si přečtěte tento návod k obsluze.**
- **Používejte pouze odpovídající akumulátor a nabíjecí stanici, používání jiného modelu akumulátoru nebo nabíjecí stanice by mohlo způsobit poškození, explozi akumulátoru, požár nebo vážný úraz.**
- **Před jakýmkoliv úkonem údržby a před čištěním je nutné vyndat akumulátor.**
- **Aku svítilnu nerozebírejte.**
- **Aku svítilnu nebo akumulátor neumistujte do blízkosti otevřeného ohně nebo zdroje tepla. Tím se sníží riziko výbuchu a možného poranění.**
- **Před použitím zkонтrolujte, zda nejsou nějaké díly poškozeny. Poškozenou aku svítilnu nepoužívejte.**
- **Opravy smí provádět pouze odborníkem s příslušnou technickou kvalifikací za použití originálních náhradních dílů, nedodržení tohoto pokynu může způsobit značné ohrožení uživatele.**
- **Svítilnou nemířte na sebe ani jiné osoby, může dojít oslnění případně i k poškození zraku.**
- **Svítilnu nepoužívejte ve vodě, nezakrývejte jí a nenechávejte zapnutou bez dozoru.**
- **Svítilnu nepoužívejte v prostředí, kde hrozí nebezpečí výbuchu.**
- **Nenechte děti používat svítilnu bez dozoru.**
- **Aku svítilnu nepoužívejte k jinému účelu použití, než ke kterému je určena, neupravujte ji pro jiný účel použití.**

## **ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

### **NABÍJECÍ STANICE**

1. Do vkládacího otvoru na akumulátorovou baterii se nesmí dostat žádné kovové předměty (nebezpečí zkratu).
2. Nabíječku nikdy nepoužívejte ve vlhkém nebo mokrého prostředí. Vhodné k použití ve vnitřních prostorách.
3. Ujistěte se, že síťové napětí souhlasí s údaji na typovém štítku nabíječky. Kabelové spojení rozpojte vytážením za vidlici. Tažením za kabel by se kabel a vidlice mohly poškodit a nebylo by možné opět zajistit elektrickou bezpečnost.
4. Nabíječku nepoužívejte nikdy, když je kabel, vidlice nebo samotné nářadí poškozeno. V případě poškození ji nechte opravit ve specializovaném servisu.
5. Zabraňte omezení funkce chlazení zakrytím chladicích štěrbín. nářadí nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla nebo na hořlavém povrchu.
6. Nabíječku nikdy neotvírejte. V případě poruchy se obraťte na odbornou dílnu.
7. Před vložením akumulátorové baterie do nabíječky se přesvědčte, že jsou její vnější plochy čisté a suché.

### **AKUMULÁTOROVÁ BATERIE**

1. Po ukončení nabíjení ihned vyjměte akumulátorovou baterii z nabíječky.

2. Nikdy se nepokoušejte nabít poškozenou akumulátorovou baterii.
3. Nenabíjecí baterie se nesmí nabíjet.
4. Nesprávné použití baterie může vést k přehřátí, výbuchu nebo samozápalu a způsobit těžká poranění.
5. Při použití akumulátorových baterií dbejte na správnou polaritu.
6. Nezkratujte kladný a záporný kontakt (např. drátem).
7. Při přepravě nebo skladování musí být akumulátorová baterie vhodně zabalena a chráněna před zkratem mezi kontakty.
8. Akumulátorovou baterii nepropichujte, nerozbíjejte a chraňte ji před jiným mechanickým poškozením.
9. Přímé pájení na akumulátorové baterii je zakázáno.
10. Akumulátorovou baterii chraňte před vodou a vlhkostí.
11. Akumulátorovou baterii nerozebírejte a nic na ní neměňte. Akumulátorová baterie je vybavena různými bezpečnostními zařízeními. Při poškození jednoho z těchto bezpečnostních zařízení může dojít k přehřátí, výbuchu nebo samozápalu akumulátorové baterie.
12. Akumulátorovou baterii nepokládejte do blízkosti otevřeného ohně, kamen a jiných zdrojů tepla. Akumulátorovou baterii chraňte před přímým slunečním zářením a při pěkném počasí ji nenechávejte ani nepoužívejte v autě.
13. Pokud se akumulátorová baterie nepoužívá, měla by být nabita na asi 30 – 50 % a skladována při pokojové teplotě. Při delším skladování se musí akumulátorová baterie jednou ročně dobít, aby se zabránilo úplnému vybití.
14. Akumulátorovou baterii nabíjejte při pokojové teplotě. Jinak se může akumulátorová baterie vážně poškodit nebo se může snížit její životnost. Akumulátorovou baterii nenabíjejte v blízkosti kyselin a lehce zápalných materiálů.
15. Akumulátorové baterie a nabíječka se během procesu nabíjení zahřívají. Toto je normální a nepovažuje se za závadu.
16. Pokud se akumulátorová baterie nenabije během udané doby nabíjení, nesmí se v procesu nabíjení pokračovat. V opačném případě se akumulátorová baterie může zahřát, vybuchnout, nebo se může sama vznítit.
17. Dosloužilé akumulátorové baterie zaizolujte obalením kontaktů lepicí páskou nebo podobně.
18. Při likvidaci akumulátorovou baterii nespalujte a nevhazujte do běžného odpadu. Spotřebované akumulátorové baterie odevzdejte do místního sběrného dvora nebo podniku zabývajícího se recyklací.
19. Pokud se při nabíjení/vybíjení objeví nezvyklý zápach, přehřátí, změny barvy nebo tvaru, nebo jiné abnormality, ihned přerušte používání akumulátorové baterie.
20. Pokud se tekutina z akumulátorové baterie z důvodu netěsnosti dostane do oka, neprotírejte jej, ale vypláchněte velkým množstvím vody a ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Pokud nedojde k ošetření, může tekutina z akumulátorové baterie poškodit oko.
21. Před prvním použitím se akumulátorová baterie musí nabít. Až po několika cyklech nabítí a vybití dosáhne akumulátorová baterie plnou kapacitu.
22. Akumulátorovou baterii nabíjejte pouze v nabíječkách, které jsou výrobcem k tomu určené. Při použití jiné nabíječky se mohou objevit chyby nebo může dojít k požáru.
23. Při neodborném použití a použití poškozených akumulátorových baterií mohou unikat páry. Zajistěte přísun čerstvého vzduchu a v případě potíží vyhledejte lékaře. Výpary mohou dráždit dýchací cesty.

## SESTAVENÍ A PŘÍPRAVA



Zkontrolujte, zda typ vidlice nabíječky odpovídá typu zásuvky.

Údaje na štítku nabíječky musí souhlasit se skutečným napětím zdroje proudu.

Lithium-iontový akumulátor je dodáván částečně nabitý. Před prvním použitím jej proto nabijte. Li-ion akumulátory netrpí paměťovým efektem a mohou být nabíjeny kdykoliv, aniž by se zkrátila životnost. Přerušení nabíjecího procesu akumulátor nepoškodí. Akumulátor je vybaven vestavěným teplotním čidlem, které umožňuje nabíjení pouze při teplotě akumulátoru mezi 0-45°C, aby se zabránilo poškození článků. Používejte pouze výrobcem určené nabíječky. Pokud je akumulátor skladován déle než 3 měsíce je nutné jej před uskladněním plně nabít.

### Vložení a vyjmutí akumulátoru

Akumulátor (6) tvoří patu rukojeti a je držen dvojicí uvolňovacích tlačítek (5).

- Nasuňte akumulátor zepředu do spodní části rukojeti. Akumulátor zatlačte nadoraz, až zapadnou zámky uvolňovacích tlačítek (5).
- Pro vyjmutí akumulátoru stiskněte a držte obě uvolňovací tlačítka (5) a akumulátor vytáhněte směrem dopředu bez použití nadměrné síly.

### Nabíjení akumulátoru (Obrázek C)

- Připojte nabíjecí stanici (10) k síti, LED ukazatel nabíjení (11) bude svítit červeně.
- Nasuňte akumulátor (6) do nabíjecí stanice (10), nabíjení začne automaticky a LED ukazatel (11) bude po dobu nabíjení blikat zeleně.
- Po skončení nabíjení bude LED ukazatel svítit zeleně. Nabití zcela vybitého akumulátoru může trvat 60 min. Při nabíjení jen částečně vybitého akumulátoru je čas nabíjení kratší.
- Když je akumulátor zcela nabitý, odpojte nabíjecí stanici od sítě.
- Nabitý akumulátor po skončení nabíjení vyjměte z nabíjecí stanice, tím zabráníte ztrátě jeho kapacity.

Význam LED kontrolek na nabíjecí stanici

ČERVENÉ SVĚTLO	ZELENÉ SVĚTLO	VÝZNAM
Svítí	Nesvítí	Připojeno do sítě
Svítí	Bliká	Nabíjení
Svítí	Svítí	Plně nabito
Bliká	Bliká	Zkontrolujte akumulátor
Bliká	Nesvítí	Vysoká/nízká teplota

### Ukazatel stavu akumulátoru

Stav nabití akumulátoru lze zjistit LED indikátorem (3), vestavěným do akumulátoru. Ukazatel se rozsvítí po stisknutí malého tlačítka hned vedle 4 LED a zhasne po 5 sekundách. Počet rozsvícených zelených LED určuje zbývající kapacitu akumulátoru:

LED ukazatel (● svítí / ○ nesvítí)	Zbývající kapacita
● ● ● ●	80% - 100%
○ ● ● ●	50% - 80%
○ ○ ● ●	30% - 50%
○ ○ ○ ●	10% - 30%
○ ○ ○ ○	0 - 10%

## OBSLUHA

### Zapnutí a vypnutí

Vložte akumulátorovou baterii (6) do nářadí. Stiskněte spínač (2) Svítílna má dva režimy svícení (svítí 8 nebo 12 diod). Daný režim vyberete opětovným stiskem spínače (2) 12 diod – 8 diod – vypnuto.

### Nastavení uhlu naklápacího reflektoru

Naklápací reflektor (1) svítí v základní poloze horizontálně, viz obrázek A.

Z výchozí polohy lze naklonit reflektor směrem dolu, v maximálním úhlu 20° nebo směrem vzhůru v maximálním úhlu 90°.

## PÉČE, ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ



**Pozor: Bezpečnost a provozní spolehlivost lze garantovat pouze při používání originálních nahradních dílů.**

### Nářadí je téměř bezúdržbové

- Zabraňte vniknutí vlhkosti dovnitř nářadí při čištění.

### Čištění

- Před čištěním a údržbou vždy nářadí vypněte a vyjměte z něj akumulátor.
- Nářadí čistěte ihned po použití.
- Otřete povrch nářadí navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte čističe ani rozpouštědla, protože mohou narušit materiály, ze kterých je nářadí vyrobeno.

### Uskladnění

- Nářadí skladujte na suchém, bezpečném místě.
- Při delším skladování lithium-iontových akumulátorů kontrolujte pravidelně jejich stav nabití. Optimální "skladovací" úroveň nabití je přibližně 50-80% - tři zelené LED na ukazateli stavu nabití.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Akumulátorová svítílna PATRIOT ASV18-1500	
Napájecí napětí	18 V---
Doba svícení	34 h
LED	0,08Wx12
Režim svícení	2 max. 1500 lm
Úhel naklopení reflektoru	110°
Hmotnost bez baterie	0,24 kg
Hmotnost včetně baterie	0,84 kg
Nabíjecí stanice	
Napájecí napětí	220–240 V, 50-60 Hz
Nabíjecí napětí a proud	18 V--- 3,0 A
Li-ion akumulátor PATRIOT	
Nominální napětí	18 V---
Kapacita	3,0 Ah

## **LIKVIDACE**



Obal se skládá z ekologických materiálů, které lze v komunálních sběrných dvorech odevzdat k recyklaci.



**Elektrické nářadí a akumulátory neodhadujte do domovního odpadu!**

V souladu s evropskou směrnicí č. 2012/19/EU musí být opotřebované elektrické nářadí shromažďováno odděleně a odevzdáno k ekologické recyklaci. Vadné nebo vysloužilé akumulátory musí být podle směrnice 2006/66/EC recyklovány. Informace o možnostech likvidace vysloužilého nářadí vám podá obecní nebo městská správa.

## **ZÁRUČNÍ PODMÍNKY**

Záruční doba je uvedena na prodejním dokladu, nejméně však 24 měsíců, a začíná dnem převzetí výrobku, což je třeba prokázat originálním prodejním dokladem. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení výrobku a jeho součástek (např. postupný pokles kapacity baterií) a na škody vzniklé v důsledku nerespektování návodu k použití, používání nesprávného příslušenství, cizího zásahu a oprav za použití neoriginálních dílů, v důsledku použití násilí, úderu nebo rozbití a svévolného přetížení motoru. V rámci záruky se provádí pouze výměna celého výrobku, případně baterie při jejím selhání.

## **EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

My, Mountfield a.s., Mirošovická 697, CZ-251 64 Mnichovice, tímto prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že produkt:

### **Akumulátorová svítidla Patriot ASV18-1500**

je ve shodě s požadavky evropských směrnic:

- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita)
- 2014/35/EU (Směrnice ES o nízkém napětí)
- 2011/65/EU (Směrnice o omezení používání nebezpečných látek)

Posouzení shody bylo provedeno podle následujících norem

- EN 62471:2008; EN 62031:2008+A1:13+A2:15
- EN 60598-2-4:2018; EN 60598-1:2015+A1:18; EN 62493:2015
- EN 55015:2013+A1:2015; EN 61547:2009

Mnichovice, 23. 10. 2018

Jana Moravová  
generální ředitelka Mountfield a.s.

**CE**  
18

## SK - OBSAH

Úvod .....	10
Použitie.....	10
Popis aku svietidla .....	11
Použité bezpečnostné symboly.....	11
Bezpečnostné pokyny.....	12
Zostavenie a príprava .....	14
Obsluha.....	15
Starostlivosť, údržba a skladovanie .....	15
Technické údaje.....	15
Likvidácia .....	16
Záručné podmienky .....	16
EU vyhlásenie o zhode.....	16

## ÚVOD

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre toto aku svietidlo a veríme, že vám bude dobre slúžiť. Aku svietidlo spĺňa náročné požiadavky na elektrické náradie a jedná sa o neoceniteľného pomocníka.



Tento návod na použitie slúži k spoznaniu elektrického náradia a jeho vlastností, a opisuje určený spôsob použitia a nebezpečenstvá spojené s jeho použitím. Návod na obsluhu obsahuje dôležité informácie, ako náradie odborne a hospodárne využívať, a tým sa vyvarovať úrazom, vyhnúť sa oprávam a zvýšiť spoľahlivosť a životnosť náradia. Spolu s týmto návodom si prečítajte aj návod k nabíjačke a akumulátoru.

Návod na použitie musí byť vždy k dispozícii v mieste použitia náradia. Uchovávajte tento návod na použitie vždy spolu s aku svietidlom. Aku svietidlo požičiavajte iba osobám, ktoré sú oboznámené s jeho použitím a súčasne s aku svietidlom odovzdajte aj návod na použitie. Návod na použitie si musí prečítať a dodržiavať každá osoba, ktorá pracuje s týmto náradím.

Poznámka:

Ilustrácie a špecifikácie uvedené v tomto návode nie sú záväzné a môžu sa od dodaného výrobku lísiť. Zobrazené alebo popísané príslušenstvo nemusí byť súčasťou dodávky náradia. Výrobca si vyhradzuje právo na vykonávanie zmien v zmysle ďalšieho vývoja bez predchádzajúceho upozornenia.

## POUŽITIE

Náradie je určené na ručné svietenie a osvetľovanie pracovných priestorov.

Dodržiavajte pokyny k typom vrtákov/nástrojov. Zariadenie je vybavené rýchlopínacím sklučovaldom pre vrtáky s valcovou stopkou.

Náradie je určené na súkromné použitie v suchých priestoroch. Akékoľvek iné použitie alebo úprava náradia predstavujú závažné nebezpečenstvo poranenia. Za škody, ktoré vzniknú pri použití v rozpore s určením, nenesie výrobca zodpovednosť.

## POPIS AKU SVIETIDLA

### Obrázok A

- 1 Naklápací reflektor
- 2 Spínač
- 3 Tlačidlo na aktiváciu indikátora stavu
- 4 Ukazovateľ stavu akumulátora

### Obrázok B

- 5 Uvoľnenie akumulátora
- 6 Akumulátorová batéria (akumulátor)\*

\* Nie je súčasťou dodávky

### Obrázok C

- 10 Nabíjacia stanica (nabíjačka)\*
- 11 Ukazovateľ stavu nabíjania

## POUŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ SYMBOLY



Pozor! / Výstraha!



Chráňte si zrak, nepozerajte sa priamo do svetla



Prečítajte si návod na použitie!



Trieda ochrany III



Recyklujte



Chráňte pred teplotami nad 50°C



Nevhadzujte do ohňa/ nepálte



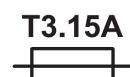
Chráňte pred vlhkcom



Trieda ochrany II



Nabíjačka je určená na použitie v uzavretých priestoroch. Nutné chrániť pred vniknutím vody a vysokou vlhkosťou.



Poistka s uvedením prúdovej hodnoty v A



Potvrzuje zhodu elektrického zariadenia so smernicami Európskej únie.

## **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKU SVIETIDLÁ**



**Výstraha!** Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania a pokyny. Opomenutie pri dodržiavaní týchto bezpečnostných upozornení a pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, ku vzniku požiaru a / alebo k vážnemu zraneniu osôb.

**Uchovajte si všetky pokyny a návod pre budúce použitie.**

V týchto bezpečnostných upozorneniach používaný pojem „elektrické náradie“ sa vzťahuje na elektrické náradie napájané zo siete (so sieťovými káblami) a na elektrické náradie napájané akumulátormi (bez sieťových káblov).

- **Zoznámte sa dôkladne s aku svietidlom. Pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu.**
- **Používajte len zodpovedajúci akumulátor a nabíjacu stanicu, používanie iného modelu akumulátora alebo nabíjacej stanice by mohlo spôsobiť poškodenie, explóziu akumulátora, požiar alebo vážny úraz.**
- **Pred akýmkoľvek úkonom údržby a pred čistením je nutné vybrať akumulátor.**
- **Aku svietidlo nerozoberajte.**
- **Aku svietidlo alebo akumulátor neumiestňujte do blízkosti otvoreného ohňa alebo zdroja tepla. Tým sa zníži riziko výbuchu a možného poranenia.**
- **Pred použitím skontrolujte, či nie sú nejaké diely poškodené. Poškodené aku svietidlo nepoužívajte.**
- **Opravy môžu vykonávať len odborníci s príslušnou technickou kvalifikáciou s použitím originálnych náhradných dielov, nedodržanie tohto pokynu môže spôsobiť značné ohrozenie používateľa.**
- **Svetidlom nemierte na seba ani iné osoby, môže dôjsť k osvetneniu prípadne aj k poškodeniu zraku.**
- **Svetidlo nepoužívajte vo vode, nezakrývajte ho a nenechávajte zapnuté bez dozoru.**
- **Svetidlo nepoužívajte v prostredí, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu.**
- **Nenechajte deti používať svietidlo bez dozoru.**
- **Aku svietidlo nepoužívajte na iný účel použitia, ako je určené, neupravujte ho na iný účel použitia.**

## **ZVLÁŠTNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

### **NABÍJAČKA**

1. Do vkladacieho otvoru na akumulátor sa nesmú dostať žiadne kovové predmety (nebezpečenstvo skratu).
2. Nabíjačku nikdy nepoužívajte vo vlhkom alebo mokrom prostredí. Vhodné na použitie vo vnútorných priestoroch.
3. Uistite sa, že sieťové napätie súhlasí s údajmi na typovom štítku nabíjačky. Kálové spojenie rozpojte vytiahnutím vidlice. Čahaním za kábel by sa kábel a vidlica mohli poškodiť a nebolo by možné opäť zaistiť elektrickú bezpečnosť.
4. Nabíjačku nepoužívajte vtedy, ak je kábel, vidlica alebo samotné náradie poškodené. V prípade poškodenia ju nechajte opraviť v špecializovanom servise.
5. Zabráňte obmedzeniu funkcie chladenia zakrytím chladiacich štrbín. Náradie nepoužívajte v blízkosti zdrojov tepla alebo na horľavom povrchu.
6. Nabíjačku nikdy neotvárajte. V prípade poruchy sa obráťte na odbornú dielňu.
7. Pred vložením akumulátorovej batérie do nabíjačky sa presvedčte, že sú jej vnútorné plochy čisté a suché.

### **AKUMULÁTOR**

1. Po ukončení nabíjania ihneď vyberte akumulátor z nabíjačky.
2. Nikdy sa nepokúšajte nabiť poškodený akumulátor.
3. Nenabíjací akumulátor sa nesmie nabíjať.
4. Nesprávne použitie akumulátora môže viesť k prehriatiu, výbuchu alebo samozápalu a spôsobiť ľažké poranenia.
5. Pri použíti akumulátorových batérií dbajte na správnu polaritu.
6. Neskratujte kladný a záporný kontakt (napr. drôtom).
7. Pri preprave alebo pri skladovaní musí byť akumulátor vhodne zabalený a chránený pred skratom medzi kontaktmi.
8. Akumulátor neprepichujte, nerozbíjajte a chráňte ho pred iným mechanickým poškodením.
9. Priame pájkovanie na akumulátore je zakázané.
10. Akumulátor chráňte pred vodou a vlhkosťou.
11. Akumulátor nerozbíjajte a nič na ňom nemeňte. Akumulátor je vybavený rôznymi bezpečnostnými zariadeniami. Pri poškodení jedného z týchto bezpečnostných zariadení môže dôjsť k prehriatiu, výbuchu alebo samozápalu akumulátora.
12. Akumulátor nepokladajte do blízkosti otvoreného ohňa, pece a iných zdrojov tepla. Akumulátor chráňte pred priamym slnečným žiareniom a pri peknom počasí ho nenechávajte ani nepoužívajte v aute.
13. Ak sa akumulátor nepoužíva, mal by byť nabitý asi na 30 – 50 % a skladovaný pri izbovej teplote. Pri dlhšom skladovaní sa musí akumulátor jeden krát ročne nabiť, aby sa zabránilo úplnému vybitiu.
14. Akumulátor nenabíjajte pri izbovej teplote. Inak sa môže akumulátor vážne poškodiť alebo sa môže znížiť jeho životnosť. Akumulátor nenabíjajte v blízkosti kyselín a ľahko zápalných materiálov.
15. Akumulátor a nabíjačka sa počas procesu nabíjania zohrevajú. Toto je normálne a nepovažuje sa za chybu.
16. Ak sa akumulátor nenabije počas stanovenej doby nabíjania, nesmie sa v procese nabíjania pokračovať. V opačnom prípade sa akumulátor môže zohriať, vybuchnúť alebo sa môže sám vznieťiť.
17. Opotrebované akumulátorové batérie zaizolujte obalením kontaktov lepiacou páskou alebo podobne.
18. Pri likvidácii akumulátor nespaľujte a nevhadzujte do bežného odpadu. Opotrebované akumulátory odovzdajte do miestneho zberného dvora alebo podniku zaoberajúceho sa recykláciou.
19. Ak sa pri nabíjaní/vybíjaní objaví nezvyčajný zápach, prehriatie, zmeny farby alebo tvaru alebo iné abnormality, ihneď prerušte používanie akumulátora.
20. Ak sa tekutina z akumulátora z dôvodu netesnosti dostane do oka, nepretierajte ho, ale vypláchnite veľkým množstvom vody a ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Ak nedôjde k ošetreniu, môže tekutina z akumulátora poškodiť oko.
21. Pred prvým použitím sa akumulátor musí nabiť. Až po niekoľkých cykloch nabitia a vybitia dosiahne akumulátor plnú kapacitu.
22. Akumulátor nabíjajte len v nabíjačkách, ktoré sú výrobcom na to určené. Pri použití inej nabíjačky sa môžu objaviť chyby alebo môže dôjsť k požiaru.
23. Pri neodbornom použití a použití poškodených akumulátorov môžu unikať pary. Zaistite prísun čerstvého vzduchu a v prípade problémov vyhľadajte lekára. Výparы môžu dráždiť dýchacie cesty.

## ZOSTAVENIE A PRÍPRAVA



Skontrolujte, či typ vidlice nabíjačky zodpovedá typu zásuvky.

Údaje na štítku nabíjačky musia súhlasiť so skutočným napäťom zdroja prúdu.

Lítium-iónový akumulátor je dodávaný čiastočne nabitý. Pred prvým použitím ho preto nabite. Li-ion akumulátory netrpia pamäťovým efektom a môžu byť nabíjané kedykoľvek bez toho, že by sa skrátila životnosť. Prerušenie nabíjacieho procesu akumulátor nepoškodí. Akumulátor je vybavený vstavaným teplotným snímačom, ktorý umožňuje nabíjanie iba pri teplote akumulátora medzi 0-45°C, aby sa zabránilo poškodeniu článkov. Používajte len výrobcom určené nabíjačky. Ak je akumulátor skladovaný dlhšie ako 3 mesiace, je potrebné ho pred uskladnením celkom nabit.

### Vložení a vybratie akumulátora

Akumulátor (6) tvorí päť rukoväť a je držaný dvojicou uvoľňovacích tlačidiel (5).

- Nasuňte akumulátor spredú do spodnej časti rukoväťí. Akumulátor zatlačte na doraz, až zapadnú zámky uvoľňovacích tlačidiel (5).
- Na vybranie akumulátora stisnite a držte obidve uvoľňovacie tlačidlá (5) a akumulátor vytiahnite smerom dopredu bez použitia nadmernej sily.

### Nabíjanie akumulátora (Obrázok C)

- Pripojte nabíjaciu stanicu (10) k sieti, LED ukazovateľ nabíjania (11) bude svietiť červenou.
- Nasuňte akumulátor (6) do nabíjacej stanice (10), nabíjanie začne automaticky a LED ukazovateľ (11) bude po dobu nabíjania blikať zelenou.
- Po skončení nabíjania bude LED ukazovateľ svietiť zelenou. Nabitie celkom vybitého akumulátora môže trvať 60 min. Pri nabíjaní len čiastočne vybitého akumulátora je čas nabíjania kratší.
- Ked' je akumulátor celkom nabitý, odpojte nabíjaciu stanicu od siete.
- Nabitý akumulátor po skončení nabíjania vyberte z nabíjacej stanice, tým zabránite strate jeho kapacity.

Význam LED kontroliek na nabíjacej stanici

ČERVENÉ SVETLO	ZELENÉ SVETLO	VÝZNAM
Svieti	Nesvieti	Pripojené do siete
Svieti	Bliká	Nabíjanie
Svieti	Svieti	Celkom nabité
Bliká	Bliká	Skontrolujte akumulátor
Bliká	Nesvieti	Vysoká/nízka teplota

### Ukazovateľ stavu akumulátora

Stav nabitia akumulátora je možné zistiť zabudovaným LED ukazovateľom (3), keď je akumulátor vložený v zariadení. Ukazovateľ sa rozsvieti pri každom stlačení malého tlačidla hneď vedľa 4 LED a zhasne po 5 sekundách. Počet rozsvietených zelených LED určuje zvyšnú kapacitu akumulátora:

LED ukazovateľ (● svieti / ○ nesvieti)	Zvyšná kapacita
● ● ●	70% - 100%
○ ● ●	40% - 70%
○ ○ ●	10% - 40%
○ ○ ○	0 - 10%

## OBSLUHA

### Zapnutie a vypnutie

Vložte akumulátorovú batériu (6) do náradia. Stisnite spínač (2) Svietidlo má dva režimy svietenia (svieti 8 alebo 12 diód). Daný režim vyberiete opäťovným stisnutím spínača (2) 12 diód - 8 diód - vypnuté.

### Nastavenie uhla naklápacieho reflektora

Naklápací reflektor (1) svieti v základnej polohe horizontálne, viď obrázok A.

Z východzej polohy je možné ho nakloniť smerom nadol, v maximálnom uhle 20° alebo smerom nahor v maximálnom uhle 90°.

## STAROSTLIVOSŤ, ÚDRŽBA A SKLADOVANIE



**Pozor: Bezpečnosť a prevádzkovú spoľahlivosť je možné garantovať len pri používaní originálnych náhradných dielov.**

### Náradie je takmer bezúdržbové

- Zabráňte vniknutiu vlhkosti dovnútra náradia pri čistení.

### Čistenie

- Pred čistením a údržbou vždy náradie vypnite a vyberte z neho akumulátor.
- Náradie čistite ihneď po práci.
- Otrite povrch náradia navlhčenou handričkou. Nepoužívajte čističe ani rozpúšťadlá, pretože môžu narušiť materiály, z ktorých je náradie vyrobené.

### Uskladnenie

- Zariadenie skladujte na suchom, bezpečnom mieste.
- Pri dlhšom skladovaní lítium-iónových akumulátorov kontrolujte pravidelne ich stav nabitia. Optimálna "skladovacia" úroveň nabitia je približne 50-80% - tri zelené LED na ukazovateľi stavu nabitia.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Akumulátorové svietidlo PATRIOT ASV18-1500	
Napájacie napätie	18 V---
Doba svietenia	34h
LED	0,08Wx12
Režim svietenia	2 max. 1500 lm
Uhlosnaklopenia reflektore	110°
Hmotnosť bez batérie	0,24 kg
Hmotnosť vrátane batérie	0,84 kg

Nabíjacia stanica	
Napájacie napätie	220–240 V, 50-60 Hz
Nabíjacie napätie a prúd	18 V--- 3,0 A

Li-ion akumulátor PATRIOT	
Nominálne napätie	18 V---
Kapacita	3,0 Ah

## LIKVIDÁCIA



Obal sa skladá z ekologických materiálov, ktoré môžete zneškodniť v miestnych recyklačných strediskách.



#### **Elektrické náradie a akumulátory nezahadzujte do komunálneho odpadu!**

V súlade s európskou smernicou 2012/19/EU sa musí opotrebované elektrické náradie zbierať oddelene a odovzdať na ekologickej recykláciu. Chybné alebo opotrebované akumulátory musia byť podľa smernice 2006/66/EC recyklované. Možnosti zneškodňovania nepotrebného zariadenia zistíte na miestnej alebo mestskej správe.

## **ZÁRUČNÉ PODMIENKY**

Záručná doba je uvedená na predajnom doklade, najmenej však 24 mesiacov, a začína dňom prevzatia výrobku, ktoré je potrebné preukázať originálom predajného dokladu. Záruka sa nevzťahuje bežné opotrebovanie výrobku a jeho súčiastok (napr. postupný pokles kapacity batérií) a na škody vzniknuté v dôsledku nerešpektovania návodu na použitie, používania nesprávneho príslušenstva, cudzieho zásahu a opráv s použitím neoriginálnych dielov, v dôsledku použitia násilia, úderu alebo rozbitia a svojvoľného preťaženia motora. V rámci záruky sa robí iba výmena celého výrobku, prípadne batérie pri jej zlyhaní.

## **EU VYHLÁSENIE O ZHODE**

My, Mountfield a. s., Mirošovická 697, CZ-251 64 Mnichovice, týmto vyhlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že produkt:

### **Akumulátorové svietidlo Patriot ASV18-1500**

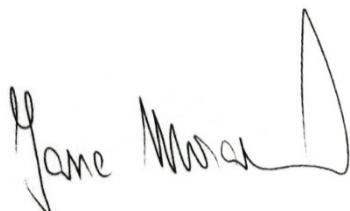
je v zhode s požiadavkami európskych smerníc:

- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita)
- 2014/35/EU (Smernica ES o nízkom napäti)
- 2011/65/EU (Smernica o obmedzení používania nebezpečných látok)

Posúdenie zhody bolo vykonané podľa nasledujúcich noriem:

- EN 62471:2008; EN 62031:2008+A1:13+A2:15
- EN 60598-2-4:2018; EN 60598-1:2015+A1:18; EN 62493:2015
- EN 55015:2013+A1:2015; EN 61547:2009

Mnichovice, 23. 10. 2018



Jana Moravová

Generálna riaditeľka Mountfield a. s.

**CE**  
18

## EN – TABLE OF CONTENTS

Introduction.....	17
Proper use .....	17
Controls and accessories .....	18
Safety symbols used .....	18
Safety instructions.....	19
Setting up .....	21
Operation .....	22
Care, maintenance and storage .....	22
Technical data .....	22
Disposal .....	23
Warranty .....	23
EU declaration of conformity .....	23

## INTRODUCTION

Thank you for choosing this cordless flashlight. We believe it will serve you well as this is an indispensable assistant. This tool meets demanding requirements for cordless flashlight.



This instruction manual is used to gain knowledge of the tool and its properties, and describes the intended use and the dangers associated with its use. User manual contains important information on how to technically and effectively utilize the tool and thereby avoid injuries, avoid repairs and increase the reliability and service life of the tool. Also read and follow battery and charger manual before use.

The user manual must always be available at the site with tools. Keep this manual always together with the cordless flashlight. Lend the cordless flashlight only to those who are familiar with its use, and pass this instruction manual together with the cordless flashlight. Instructions for use must be read and followed by every person working with this tool.

### Note:

Illustrations and specifications in this manual are not binding and may differ from the delivered product. Accessories shown or described may not necessarily be part of the tool delivery. The manufacturer reserves the right to make changes in the course of future development without prior notice.

## PROPER USE

The tool is designed for handheld lighting and work area lighting.

This power tool is exclusively intended for private use in dry locations. Any other use or modification of the machine is considered improper usage and carries the risk of injury. The manufacturer accepts no responsibility for damage resulting from usage contrary to the instructions specified below.

## CONTROLS AND ACCESSORIES

### Picture A

- 1 Lamp holder
- 2 On/Off switch
- 3 Power indicator button
- 4 Power indicator

### Picture B

- 5 Locking button
- 6 battery pack\*

\* Not included

### Picture C

- 10 Charger\*
- 11 Charger indicator light

## SAFETY SYMBOLS USED



Warning! / Danger!



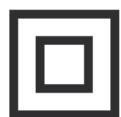
Don't stare at glowing lamp beads



Read the instruction manual.



Protection class III



Protection class II



The charger is intended for indoor use only. Must be protected against the ingress of water and high humidity.



Recycle and re-use



Protect from heat above 50°C



Do not dispose of in fire/  
incinerate



Keep away from moisture



Fuse current value in A



Confirms the conformity of electrical equipment with EU directives.

## **SAFETY INSTRUCTIONS CORDLESS FLASHLIGHT**



**Warning! Read all safety-related information and safety instructions! Failure to observe the safety information and instructions may result in electric shock, burns and/or severe injury.**

**Keep the safety information and instructions for future reference.**

The term 'power tool' as used in the safety information and instructions includes both mains-operated tools (with power cord) and battery-operated tools (without power cord).

- Familiarize yourself thoroughly with the cordless flashlight. Carefully read these operating instructions.
- Use only the appropriate battery and charging station, using another battery model or charging station could cause damage, battery explosion, fire or serious injury.
- It is necessary to remove the battery before performing any maintenance or cleaning operations.
- Do not disassemble the battery.
- Do not place the cordless flashlight or battery near an open flame or heat source. This will reduce the risk of an explosion and possible injury.
- Check that parts are not damaged before use. Do not use damaged cordless flashlight.
- Repairs may only be carried out by a qualified technician using original spare parts, failure to observe this instruction may result in a significant risk to the user.
- Do not aim at other people, it can cause glare or damage eyesight.
- Do not use the light in the water, do not cover it and do not leave it unattended.
- Do not operate the cordless flashlight in an environment where is a risk of explosion.
- Do not let children use the light without supervision.
- Do not use the flashlight for any purpose other than that intended, do not modify it for any other purpose.

## **SAFETY WARNING CHARGER**

1. Avoid metallic objects to enter the insertion hole on the rechargeable battery (danger of short circuit).
2. Never use the charger in a damp or wet environment. Suitable just for indoor use.
3. Ensure that the mains voltage matches the data on the charger's nameplate. Unplug the cable connection by pulling it by the fork. By pulling the cable, the cable and the forks could be damaged and electrical safety could not be guaranteed again.
4. Never use the charger when the cord, plug or power tool itself is damaged. In the event of damage, have it repaired by a specialist workshop.
5. Avoid limiting the cooling function by covering the cooling slots. Do not use power tools near heat sources or flammable surfaces.
6. Never open the charger. In the event of a fault, contact a workshop.
7. Make sure the outside of the battery is clean and dry before inserting the rechargeable battery into the charger.

## **SAFETY WARNING BATTERY**

1. When charging is complete, immediately remove the battery from the charger.
2. Never attempt to charge a damaged battery.
3. Do not charge the non-charging battery.
4. Incorrect use of the battery may result in overheating, explosion, or self-extinguishing and may cause serious injuries.

5. When using rechargeable batteries, ensure the correct polarity.
6. Do not short-circuit the positive and negative contacts (eg wire).
7. When transporting or storing, the accumulator battery must be properly packed and protected from short circuit between contacts.
8. Do not puncture, crush, and protect the battery from other mechanical damage.
9. Direct brazing on a rechargeable battery is prohibited.
10. Protect the battery from water and moisture.
11. Do not disassemble the battery and do nothing to change it. The rechargeable battery is equipped with various safety devices. Damage to one of these safety devices may result in overheating, explosion, or self-extinguishing of the rechargeable battery.
12. Do not place the battery pack near naked flames, stoves and other heat sources. Keep the battery pack away from direct sunlight and do not leave or use it in your car in good weather.
13. If the rechargeable battery is not used, it should be charged at about 30-50% and stored at room temperature. When prolonged storage, the rechargeable battery must be recharged once a year to prevent complete discharge.
14. Charge the rechargeable battery at room temperature. Otherwise, the battery may be seriously damaged or its service life may be reduced. Do not charge the battery in the vicinity of acids and flammable materials.
15. The rechargeable battery and the charger heat up during the charging process. This is normal and is not considered a defect.
16. If the rechargeable battery does not charge during the specified charging time, it should not be continued during the charging process. Otherwise, the rechargeable battery may heat up, explode, or ignite itself.
17. Insulate the recessed rechargeable battery by wrapping the contacts with adhesive tape or similar.
18. When disposing of the battery, do not burn it or dispose it in normal waste. Dispose used rechargeable battery packs at your local collection yard or recycling facility.
19. If unusual smell, overheating, color or shape changes or other abnormalities occur during charging / discharging, immediately discontinue the use of the rechargeable battery.
20. If leaked fluid from the battery pack leaks into the eye, do not rub it, but flush with plenty of water and seek immediate medical attention. If not treated, fluid from the battery may damage the eye.
21. Before first use, the rechargeable battery must be charged. The rechargeable battery reaches full capacity only after several charging and discharging cycles.
22. Charge the rechargeable battery only in the chargers that are determined by the manufacturer. Other errors may occur or may result in fire when using another charger.
23. Vapors may escape due to improper use and use of damaged accumulator batteries. Ensure fresh air intake and seek medical advice if symptoms persist. Vapors may irritate the respiratory tract.

## SETTING UP



Check whether the type of the plug of charger corresponds with the type of the wall socket. The data on the charger nameplate must correspond with the actual power supply voltage.

The Lithium-ion battery pack is supplied only partially charged. Charge the battery before first use. Li-Ion battery does not suffer from the memory effect and can be recharged at any time without risk of shortening battery life. Interrupting the charging process does not damage the battery. The battery is equipped with a built-in temperature sensor which allows charging only between 0-45°C, thus preventing battery damage.

### Inserting and removing the battery pack

Battery pack (6) is located partially inside the handle and kept in place by a pair of release buttons (5).

- Insert the battery by guiding it into the handle. Correct orientation is decided by two guiding grooves. Push the battery until the release buttons engage (5).
- To remove the battery, press and hold both release buttons (5) and pull battery out. Do not pull it by force.

### Recharging the battery (see Picture C)

- Connect the charger (10) to power, indicator LED (11) will shine red.
- Insert the battery pack (6) into the charging cradle (10), charging process will start automatically and the indicator LED (11) will flash green during the charging.
- When the charging is finished, the LED will shine green. Complete charging of an empty battery can take 60 min. If recharging only partially discharged battery, the charge time is shorter.
- When the battery is fully charged, disconnect the charging station from the power
- Remove the charged battery after charging from the charging station to prevent it from losing its capacity.

### Meaning of LEDs on the charging station

RED LIGHT	GREEN LIGHT	MEANING
On	Off	Connected to the power
On	Flash	Charging
On	On	Fully charged
Flash	Flash	Check the batter
Flash	Off	Hi / low temperature

### Power indicator

State of battery charge can be checked by the in-built LED indicator (6) when the battery is inserted in the power tool. Power indicator is activated every time the switch next to 4 LED is pressed, and goes off after 5 seconds. Number of the green LEDs determines the actual remaining capacity:

LED indicator (● on / ○ off)	Battery capacity
● ● ●	70% - 100%
○ ● ●	40% - 70%
○ ○ ●	10% - 40%
○ ○ ○	0 – 10%

## OPERATION

### Switching on and off

Insert the battery (6) into the tool. Press the switch (2). The lamp has two lighting modes (8 or 12 LEDs lit). To select the mode, press the switch (2) 12 LED – 8 LED - off.

### Adjust the angle of the tilting reflector

The tilting reflector (1) lights up horizontally in the basic position, see Picture A.

From the starting position, you can tilt the reflector down, at a maximum angle of 20 ° or upward at the maximum angle of 90 °.

## CARE, MAINTENANCE AND STORAGE



**Warning! Risk of injury! Safety and operational reliability can only be guaranteed when using original spare parts.**

### The power tool is almost maintenance-free

- Make sure that no moisture reaches the inside of the power tool during cleaning.

### Cleaning

- Before performing any operation remove the battery pack.
- Clean the tool after every use.
- Clean the tool with a wet cloth. Do not use cleaning agents or solutions; these can corrode the plastic parts of the power tool.

### Storage

- Keep the tool in a dry and safe place.
- When storing a lithium-ion battery for extended periods, check the state of charge regularly. The optimal "storage" charge level is approximately 50-80% - three green LEDs on the power indicator.

## TECHNICAL DATA

Cordless flashlight PATRIOT ASV18-1500	
Rated voltage	18 V---
Working time	34 h
LED light	0,08Wx12
Light settings	2 max. 1500 lm
Lighting angle	110°
Weight without battery	0,24 kgs
Weight with battery	0,84 kgs

Battery charger	
Rated voltage	220–240 V, 50-60 Hz
Charging voltage and current	18 V--- 3,0 A

Li-ion battery pack PATRIOT	
Nominal voltage	18 V---
Capacity	3,0 Ah

## DISPOSAL



The packaging is made of environmentally friendly material and can be disposed of at your local recycling plant.



**Do not dispose of electric tools and rechargeable batteries in your normal domestic waste!**

As required by European Directive 2012/19/EU, worn-out electric tools must be collected separately and fed into an environmentally compatible recycling process. Defective or worn out rechargeable batteries must be recycled according to Directive 2006/66/EC. Your local communal or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out appliance.

## WARRANTY

The warranty period is stated on the purchasing document, minimum 24 months, beginning from the hand-over of the device which has to be proven by the original purchasing document. Excluded from this warranty is normal wear and tear of the product and its parts (i.e. gradual loss of battery capacity) and defects caused by disrespect of the user's manual, use of non-fitting accessories, intervention of not authorized personnel or by repair with parts that are not original parts of the manufacturer, use of force, strokes and breaking as well as mischievous overload of the motor. Warranty replacement does only include complete product or failed battery.

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

We, Mountfield a. s., Mirošovická 697, CZ-251 64 Mnichovice, hereby declare under our sole responsibility that the product:

### Cordless flashlight Patriot ASV18-1500

is in conformity with the requirements of European directives:

2014/30/EU (Electromagnetic compatibility)

2014/35/EU (EU Low Voltage Directive)

2011/65/EU (Restriction of Hazardous Substances Directive)

Applied harmonized standards

EN 62471:2008; EN 62031:2008+A1:13+A2:15

EN 60598-2-4:2018; EN 60598-1:2015+A1:18; EN 62493:2015

EN 55015:2013+A1:2015; EN 61547:2009

Mnichovice, 23. 10. 2018



A handwritten signature in black ink, appearing to read "Jana Moravová".

Jana Moravová

General Director, Mountfield a. s.



CE  
18